



Briselē, 2025. gada 10. novembrī
(OR. en)

15162/25
ADD 1

ATO 77
CONOP 69

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 10. novembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2025) 665 annex
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Ieteikums Padomes Lēmumam, ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija noslēdz Nolīgumu starp Eiropas Atomenerģijas kopienu (<i>Euratom</i>) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (<i>KEDO</i>)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 665 annex.

Pielikumā: COM(2025) 665 annex



Briselē, 10.11.2025.
COM(2025) 665 final

ANNEX

PIELIKUMS

dokumentam

Ieteikums Padomes Lēmumam,

ar ko apstiprina to, ka Eiropas Komisija noslēdz Nolīgumu starp Eiropas Atomenerģijas kopienā (*Euratom*) un Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizāciju (*KEDO*)

PIELIKUMS

NOLĪGUMS STARP EIROPAS ATOMENERĢIJAS KOPIENU UN KOREJAS PUSSALAS ENERĢĒTIKAS ATTĪSTĪBAS ORGANIZĀCIJU

EIROPAS ATOMENERĢIJAS KOPIENA

(turpmāk "Kopiena") un

KOREJAS PUSSALAS ENERĢĒTIKAS ATTĪSTĪBAS ORGANIZĀCIJA

(turpmāk *KEDO*),

tā kā:

- (1) *KEDO* ir izveidota ar Nolīgumu par Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizācijas izveidi, kuru 1995. gada 9. martā noslēdza Korejas Republikas, Japānas un Amerikas Savienoto Valstu valdības un kurš grozīts 1997. gada 19. septembrī.
- (2) 2024. gada 31. maijā spēku zaudēja astotais starp Kopieniem un *KEDO* noslēgtais nolīgums.
- (3) Pēc lēmuma izbeigt *KEDO* vieglā ūdens kodolreaktoru projektu un pēc 2007. gada lēmuma nodrošināt sekretariāta pienākumu izpildi, izmantojot ievērojami mazāk darbinieku un minimālu biroja aprīkojumu, *KEDO* valde 2024. gadā nolēma *KEDO* darbību turpināt arī pēc 2024. gada 31. maija.
- (4) Gan Kopiena, gan *KEDO* ir paudušas vēlmi sadarbību turpināt, lai īstenotu vieglā ūdens kodolreaktoru projekta slēgšanu un sakārtotu *KEDO* darbības izbeigšanu.

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

1. pants

Iepriekšējā nolīguma noteikumu piemērošana

Ja vien kādā no turpmākajiem pantiem nav norādīts citādi, šajā nolīgumā turpina piemērot iepriekšējā Kopienas un *KEDO* nolīguma noteikumus, kuri zaudēja spēku 2024. gada 31. maijā.

2. pants

Kopienas ieguldījums

Šis nolīgums neparedz Kopienas finansiālu ieguldījumu *KEDO* budžetā.

3. pants

Ilgums

Šis nolīgums zaudē spēku 2025. gada 31. maijā. Ik gadu to automātiski pagarina uz vēl vienu gadu, ja vien kāda no pusēm vismaz vienu mēnesi pirms nolīguma termiņa beigām otrai pusei nepaziņo, ka tā vēlas šo nolīgumu izbeigt. To var arī izbeigt uzreiz, ja no *KEDO* izstājas jebkurš cits tās loceklis, kas pašlaik pārstāvēts *KEDO* valdē. Šo nolīgumu nepagarina pēc 2027. gada 31. maija.

4. pants

Stāšanās spēkā

Šis nolīgums stājas spēkā dienā, kad to ir parakstījuši Kopiena un *KEDO*, un to ar atpakaļejošu datumu piemēro no 2024. gada 1. jūnija.

Briselē,2025. gada [datums]. Sagatavots divos eksemplāros.

Eiropas Atomenerģijas Kopienas vārdā

Ņujorkā,2025. gada [datums]. Sagatavots divos eksemplāros.

Korejas pussalas Enerģētikas attīstības organizācijas vārdā